

Chih-Hsien Chien Baroque Flute Recital

簡志賢巴洛克長笛獨奏會

# 再 任

巴洛克長笛－簡志賢 | 大鍵琴－蔡佳璇

2019年1月12日(六)午2:30 國家演奏廳



主辦單位：Legato 樂聚 02-2624-1091

# 有關時期

## 音

樂的演變不像是立竿見影一般，有個標準且明確的時間點。在寬廣的音樂歷史中，音樂家、作曲家與樂器製造師們因著不同時間背景與時代美學，逐漸發展出相對應的音樂風格及樂器。

巴洛克音樂在歷史定義上，是承接以複音音樂為主導的文藝復興時期，在年代上以西元1600年到1750年做為一個劃分。但藝術的時代變遷是無法被框架的，廣義而言，巴洛克音樂在更早的16世紀末就慢慢的形成，經歷了約200多年的過程，之後逐漸轉變，進入了稱為「古典時期」的年代。以時期劃分，可以把16世紀末到1650年間當作巴洛克初期，1650年到1730年為中期，1730年到1780年則為後期。

枝繁葉茂的巴洛克音樂，在1730年左右，因著作曲家們的多方交流間，已經開始發展出更多不同的風格，甚至可說有著把音樂邁向新里程的企圖；廣義上的認知，可說是預備了古典初期的音樂。而以1750年作為記號的古典時期，實際上是到了1770年的維也納古典樂派 (Viennese classical) 之後，在風格上才是通稱的古典時期。

於1730年到1770年間的德國巴洛克音樂，除了本身較為「傳統」的音樂，以及受到法國影響、輕巧及多裝飾風格的「洛可可」之外，還有幾種不同的風格，分別是「優雅風格」(Style galant)、「真情風格」(Empfindsamer Stil)，以及「狂飆突進運動」(Sturm und Drang)。

### 優雅風格 (Style galant)

又稱華麗風格或嘉蘭特風格。源自於法國，有著令人愉悅的旋律。相對於嚴謹的對位，音樂的主調清楚、樂句較短、和聲單純、節奏變化較多，同時作品風格輕快優雅且有繁多的裝飾手法。低音聲部為和弦支撐，單純為高音旋律伴奏。

### 真情風格 (Empfindsamer Stil)

或稱易感風格、多感風格、敏感風格，主要流行於德國北部。真情風格受到洛可可的影響，但在北德卻衍生出了另一種表達方式：音樂感受性強，且表露自然情感。在樂曲上，高度的表現力、力度變化強烈及明顯調性變化，音樂觸及內心並帶激發情緒。

### 狂飆突進運動 (Sturm und Drang)

1760年到1780年代的文學與藝術變革代表。崇尚原創及個人主義，也可說是有著早期的浪漫的雛形。作品多為主調、和聲風格明顯、音樂的戲劇成分及情緒對比鮮明，且較為激進，同時也會常使用切分音及特殊和弦。



演出曲目  
Program

**Wilhelm Friedemann Bach (1710-1784):  
Flute Sonata in E minor, BR WFB B 17**

**威廉·弗里德曼·巴哈：E小調長笛奏鳴曲，編號BR WFB B 17**

Allegro ma non tanto – Siciliano – Vivace  
從容的快板—西西里舞曲—生動的

**Johann Sebastian Bach (1685-1750):  
Flute Sonata in B minor, BWV 1030**

**約翰·塞巴斯蒂安·巴哈：B小調長笛奏鳴曲，編號1030**

Andante – Largo e dolce – Presto  
行板—甜美的廣板—急板

--- INTERMISSION 中場休息 ---

**Carl Philipp Emanuel Bach (1714-1788):  
Hamburger Sonata in G major, Wq. 133**

**卡爾·飛利浦·艾曼努埃爾·巴哈：G大調漢堡奏鳴曲，編號 133**

Allegretto – Rondo (Presto)  
稍快板—輪旋曲(急板)

**Johann Gottfried M $\ddot{u}$ thel (1728-1788):  
Flute Sonata in D major**

**約翰·戈特弗里德·慕特爾：D大調長笛奏鳴曲**

Adagio – Allegro ma non troppo – Cantabile  
慢板—從容的快板—如歌似的

# 演出者簡介

## About the Performers

### 巴洛克長笛 / 簡志賢

長笛啟蒙於國小時期，師事黃裕堯老師，高中時期師事游雅慧老師。2005年畢業於東海大學音樂系，取得長笛學士學位，師事戴念平教授。2007年考取德國法蘭克福音樂暨表演藝術學院(Hochschule für Musik und Darstellende Kunst Frankfurt am Main)，師事卡爾·凱薩教授 (Prof. Karl Kaiser)。2010年取得巴洛克長笛演奏家文憑 (Diplom)；同年考取該校的最高演奏文憑。2014年取得最高演奏文憑 (Konzertexamen)。

2011年加入原聲巴洛克樂團，並定期參與年度音樂會之製作與演出，並自2013年擔任原聲巴洛克樂團音樂總監迄今。定期於各大專院校及中小學舉辦音樂推廣講座與大師班。曾任高雄師範大學兼任講師。



## 近年活動包含：

### 2018年

- 8月至11月由衛武營國家藝術文化中心主辦之第二屆「巴洛克音樂大師暨樂團培訓工作坊」與「晨星」成果發表會，以及衛武營開幕季之「競樂—重返巴洛克現場」音樂會。
- 8月至9月「古韻風華2018秋季音樂會」，於高雄陳啓川先生文教基金會、臺北社教館、臺北行天宮演出。
- 4月受曉韻古樂團之邀，與蔡佳璇老師合講【巴洛克春夏講座：韓德爾作品第一號—12首給器樂與數字低音奏鳴曲之演奏詮釋探索】

### 2017年

- 10月由衛武營國家藝術文化中心主辦之「晨星—德法巴洛克經典」成果發表會以及於高雄市音樂館舉辦之「純粹。韋瓦第」音樂會。
- 9月衛武營國家藝術文化中心「巴洛克音樂大師暨樂團培訓工作坊」。
- 9月受四川音樂學院之邀，於第二屆四川國際巴洛克音樂節演出協奏曲與舉辦大師班。
- 8月受曉韻古樂團之邀，於紫藤廬「重建歷史現場：夏季思想沙龍」系列活動中，演出「法式緩慢：似錦繁花繡芙蓉」。

### 2016年

- 8月巴雀室內樂集年度巡演「巴洛克—通往古典與浪漫」，於國家演奏廳、新竹縣文化局演藝廳及中壢藝術館音樂廳演出。
- 4月原聲巴洛克樂團「繁花。夢」創作劇音樂。

# 演出者簡介

## About the Performers

### 大鍵琴 / 蔡佳璇

臺灣臺北市人，先後於德國柏林藝術大學以及萊比錫音樂暨戲劇學院獲得長笛最高演奏家文憑、大鍵琴雙最高演奏家文憑學位。目前擔任輔仁大學、臺灣藝術大學兼任助理教授。

自幼習琴，於師大附中、南門國中、光仁小學音樂班接受完善的音樂教育。長笛先後師事呂美馨、劉慧瑾及徐芝珉等，鋼琴則受教於彭聖錦與蔡佩真老師。

1993年赴德國深造，以長笛主修考入國立柏林藝術學院(Hochschule der Künste Berlin, 今柏林藝術大學)，師事Prof. Annette von Stackelberg、Prof. Roswitha Staeger、Prof. Karlheinz Zöller，以特優成績取得柏林藝術大學長笛碩士學位，以及最高演奏家文憑。

由於對鍵盤樂器的熱愛，1999年在攻讀長笛最高演奏文憑期間，通過柏林藝術學院的大鍵琴主修入學考，追隨大鍵琴名家Prof. Mitzi Meyerson習琴，成為柏林藝術大學創校以來，第一位雙主修長笛與大鍵琴的學生。2003年以特優成績取得大鍵琴碩士學位，同年進入萊比錫音樂戲劇學院，繼續攻讀大鍵琴最高演奏家文憑，師事Prof. Tobias Schade，2005年獲優異佳績畢業於該校。

曾獲數項國際性音樂比賽的殊榮，例如：1998年庫勞長笛大賽重奏組首獎、2001年德國長笛協會主辦的國際作曲暨詮釋比賽第三名；大鍵琴方面，2003年先後贏得慕尼黑音樂大賽(16. Grand Prize Competition of the Konzertgesellschaft München)第一名暨觀眾特別獎，及柏林樂器博物館古樂比賽特別獎。

於2005年10月以大鍵琴及長笛家身份考進德國國立藝術經紀公司(ZBF)。除了致力於長笛演奏與教學外，亦在其所鍾愛的古樂及室內樂上投注相當心血：多場大鍵琴獨奏及協奏音樂會，由柏林文化廣播電台(Radio Kultur Berlin)以及德國巴伐利亞廣播(Bayerischer Rundfunk)為其轉播；旅德期間她曾擔任柏林藝術大學、符騰堡古樂學院、柏林賴尼肯多夫音樂學校及多個音樂大師班的大鍵琴及室內樂教師。



旅德繁忙的演奏生涯，仍不忘在臺灣推廣早期音樂的使命，因此2007年毅然決定返臺。廣獲國內各大院校與基金會邀請，舉辦音樂講座、講演音樂會及大師班，致力於推廣巴洛克音樂。並在《謬斯客Muzik》與《樂覽》等音樂雜誌不定時發表關於巴洛克音樂的文章與評論。合作對象包含國內外知名的演奏家及樂團，如 Akademie für Alte Musik Berlin、Wiener Kammerorchester、Simon Standage、Susanne Scholz、Rainer Zipperling、Mark Caudle、Alfredo Bernardini、Maurice Steger、Albrecht Mayer、Helmut Rilling、Julian Rachlin、Jörgen van Rijen、鈴木秀美、高橋未希、漆原啟子、胡乃元、林昭亮、曾耿元、黃心芸、蘇顯達、宗緒嫻等國內外大師們合作，樂團方面：與NSO國家交響樂團、長榮交響樂團、國立臺灣交響樂團、臺北市立交響樂團、樂興之時樂團、台灣弦樂團、台北愛樂交響樂團、Taiwan Connection等協助演出。並參與許多重要的音樂節演出，如捷克畢博音樂慶典、德國雷根斯堡古樂節、韓國春川古樂節、亞洲木笛節、亞洲雙簧年會等。

2010年底出版個人大鍵琴獨奏專輯《酷幻奇境》，並入圍第22屆金曲獎最佳古典音樂專輯。在2014年成立曉韻古樂團，邀請國內外優秀音樂家，結合多年的演奏及教學經驗，舉辦巴洛克相關系列講座與講演音樂會。2015年1月與臺北市立交響樂團合作，演出巴哈全套布蘭登堡協奏曲，2015年11月與樂興之時管絃樂團附設古樂團及林文中舞團合作，擔任客席音樂總監，首度在臺演出全本巴洛克喜歌劇—玻瓦莫提耶《公爵夫人府上的唐吉訶德，作品97》。2016年策劃結合廣播、網路與文字，常態性介紹巴洛克音樂的「巴洛克頻道」節目，於2017年1月推出，與吳家恆共同主持「音樂達文西—巴洛克頻道」(台中古典音樂台 Classical FM97.7)。2017年10月演出 Johann Sebastian Bach: Partitas 鍵盤組曲全集，2017年底出版《古今狂想—大鍵琴音樂詩畫》個人獨奏雙CD專輯，獲第29屆傳藝金曲獎「最佳藝術音樂專輯獎」。多年來，受邀眾多巴洛克相關音樂演出及講座，並主辦多場音樂會及各類講座，期許能深耕臺灣的歐洲音樂教育，為巴洛克音樂推廣多盡一份力。



# 樂曲解說

## Program Notes

### **Wilhelm Friedemann Bach (1710-1784): Flute Sonata in E minor, BR WFB B 17**

#### **威廉·弗里德曼·巴哈：E小調長笛奏鳴曲，編號BR WFB B 17**

威廉·弗里德曼·巴哈是老巴哈的長子，同時也是傑出的管風琴家及作曲家。因1746年任職哈勒城的馬利恩教堂樂團指揮及管風琴家，所以又稱哈勒巴哈。

威廉·弗里德曼·巴哈在小時後即展現出音樂天賦，老巴哈在柯騰時期(Köthen 1717-1723) 為他創作了《給威廉·弗里德曼·巴哈的鍵盤小冊》(Klavierbüchlein für W. F. Bach)，以嚴謹且有邏輯的方式教導他學習鍵盤技巧。

威廉·弗里德曼·巴哈的管風琴的即興藝術手法高明，在他的鍵盤作品上常有驚人之舉；同時深受父親影響，善於使用對位手法作曲。在器樂方面，作品多已展現出新時代的思維，對於真情風格 (Empfindsamer Stil)，以及狂飆突進運動 (Sturm und Drang) 有更多的認知。整體來說，他的作品表現出巴洛克後期過渡到古典初期的音樂語言，同時也推動著音樂往早期浪漫邁進。

這首E小調作品約為1780年間所作。手法獨特，同時也展現其對於真情風格，以及狂飆突進運動的面貌。

#### **第一樂章：從容的快板**

利用不同音型的樂句，讓樂曲的情感及情緒在其中維妙的切換。有別於巴洛克時期的傳統作曲手法，他的大鍵琴有著特殊的作曲安排，同時也讓長笛展現其高度技巧。

#### **第二樂章：西西里舞曲**

音樂不再似第一樂章般的快速情緒變化，取代的是悠閒舒適的三拍子。長笛與大鍵琴的樂句及和聲在經過安排之後，展現出如歌似的唱出有著不同節奏巧思的西西里舞曲。

#### **第三樂章：生動的**

獨特的作曲手法再次展現，此樂章更具情緒化，強烈的節奏以及多變的情緒是特徵。為了使情緒變化可自由運用，為長笛創造出少些部分的獨白（沒有大鍵琴伴奏），讓演奏者在詮釋可更有空間。



## Johann Sebastian Bach (1685-1750): Flute Sonata in B minor, BWV 1030

### 約翰·塞巴斯蒂安·巴哈：B小調長笛奏鳴曲，編號1030

德國作曲家巴哈，也是音樂史上最傑出、最重要的作曲家之一。作曲技巧高妙精煉，同時涵蓋了早期德國及法國、義大利的風格。

這首約在1736至1737年間所創作，且極具藝術性的B小調奏鳴曲，在巴哈的巧妙安排之下，可稱為全方位奏鳴曲。其融合了協奏曲、獨奏、賦格、組曲的元素，同時在風格上也使用到了早期教會風格 (Sanata da chisa)，以及像是利用三連音所連結而成的旋律線條，與多變節奏型態的較新優雅風格 (Style galant)。

#### 第一樂章：行板

協奏曲曲式，雖只有兩種樂器，但是卻以獨奏 (Solo)、覆奏 (Ritornello) 的手法來處理。樂曲以阿勒曼德舞曲為基本架構 (Allemande，起源於德國的舞曲，其後慣為巴洛克時期組曲中第一首)，但在其中卻以如卡農般的對位手法來寫作。長笛與大鍵琴在變化交織的音樂線條中遊走，獨奏及合奏的片段像是精心計算般的相互重疊，同時也多方發展成各自的旋律，呈現出一個完美架構。

#### 第二樂章：甜美的廣板

可定義為「獨奏」樂章，大鍵琴的低音以西西里舞曲為架構 (Siciliana，6/8拍的三拍子架構，有「搖晃」的情境)，而上聲部長笛是如歌似的詠嘆調。值得注意的是，不同於一般數字低音手法，巴哈特別把此樂章的大鍵琴右手旋律線寫出來，使其旋律與長笛相互呼應。

#### 第三樂章：急板

為兩段式的急板。第一段是精準的三聲部賦格，長笛、大鍵琴右手，及左手各為一部；第二段為三重奏般（兩個高音聲部為長笛與大鍵琴右手，低音為大鍵琴左手）的快速吉格舞曲 (Gigue，有著快速三拍子滾動的風格。此段落標示為12/16，巴洛克音樂的高速代表)。

## Carl Philipp Emanuel Bach (1714-1788): Hamburger Sonata in G major, Wq. 133

### 卡爾·飛利浦·艾曼努埃爾·巴哈：G大調漢堡奏鳴曲，編號 133

卡爾·飛利浦·艾曼努埃爾·巴哈為老巴哈的第三子，因於1740年就任柏林腓特烈大帝的宮廷大鍵琴家，人稱柏林巴哈；而他在1768年遷居漢堡接替他的教父泰勒曼，成為漢堡音樂指揮及教會領唱，所以又稱漢堡巴哈。

卡爾·飛利浦·艾曼努埃爾·巴哈也是其父親傑出的兒子之一，在當時，他的名譽甚至超過其父親。他是真情風格 (Empfindsamer Stil) 的代表人物之一，創新的風格以及優美旋律線是他的強項，同時也擅長使用各種變化手法及裝飾音，來讓音樂的情感與色彩更為豐富。他的音樂在當時常有驚人之作，也同時影響了北德的音樂發展。

有別於當時常用的教會奏鳴曲 (Sonata da chiesa) 的四個樂章 (慢—快—慢—快) 安排，以及老巴哈曾使用的三個樂章 (快—慢—快) 安排，此首於1786年所作、只有兩個樂章，且沒有慢板的作品，在當時是為較特殊的樣式。而自1730年在北德所流行的「緊湊型奏鳴曲」(三樂章，慢—快—快)，正是以他為代表人物。

#### 第一樂章：稍快板

非常規律且有邏輯的配置樂曲，利用快速音群展現出音樂高度表現力及優美的旋律線。看似簡單的音符卻在精心的編排之下，讓音樂線條脫穎而出。如歌般的樂段嘆出漢堡港的風光明媚，同時也考驗著演奏者的能力。

#### 第二樂章：輪旋曲 (急板)

輪旋曲，即是有相同主題樂段反覆出現的音樂型態。在主題中穿梭插入樂句，利用調性與節奏的變化，以及快速音群的張力，表現出非傳統急板輪旋曲的創新思維。



## Johann Gottfried M $\ddot{u}$ thel (1728-1788): Flute Sonata in D major

### 約翰·戈特弗里德·慕特爾：D大調長笛奏鳴曲

約翰·戈特弗里德·慕特爾為德國大鍵琴家、管風琴家及作曲家。自幼跟隨父親學習管風琴，於1747年任職為克里斯提安·路德維希二世公爵的室內樂音樂家及宮廷管風琴家，同時也教導公爵的孩子們音樂。為了更精進音樂技巧，在1750年時慕特爾從公爵那兒得到一年的時間向住在萊比錫的老巴哈學習音樂，成為巴哈的最後一個學生。不幸的是，巴哈在三個月後過世，但是當時慕特爾仍透過許多方法學習到巴哈的作曲手法。在巴哈過世之後，他繼續跟其女婿學習，並旅行各處，結識了艾曼努埃爾·巴哈以及泰勒曼等知名作曲家。

慕特爾與艾曼努埃爾·巴哈一樣，可以說是狂飆突進運動 (Sturm und Drang) 的代表人物之一，但在表現手法上兩人卻各有千秋。慕特爾跳脫巴洛克的典型作曲框架，就古典初期的音樂風格來說，他的作品新奇，但卻清新優雅；對於狂飆突進運動而言，他的作品元素豐富，且有極大的表現力及獨創風格，同時也善於創作高難度的技巧，讓演奏者能在樂器上發揮其最大功效。

這首D大調作品作有著狂飆突進運動的元素，強烈的情緒及個人情感思想的主觀表達是其理念。

#### 第一樂章：慢板

雖然是以慢板作為標題，但是在整體的情感營造上，卻有著不容小覷的速度。繁複的節拍與快速音群交替出現，讓當時所崇尚的，非理性及個性解放的個人主義創作思維表露無遺。

#### 第二樂章：從容的快板

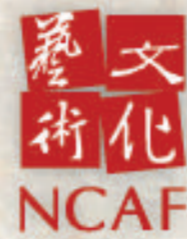
相較於第一樂章較難捉摸的情緒，快板樂章展現了崇尚自由的本質。在優美輕巧的音樂中，主題與主題變奏循序出現，展現個人技巧的快速音群依然是慕特爾的拿手做法。

#### 第三樂章：如歌似的

三拍子的結構，且透過不同的節奏型態變化，讓音樂更有律動。見多識廣的慕特爾把各種元素融合，在此樂章除了使用高音聲部獨白的段落之外，更有大量震音的片段，讓長笛做出更多意想不到的技巧與音樂。

特別感謝  
Special Thanks

台北市文化局



國 | 藝 | 會



富泰通運股份有限公司

貨櫃運輸 · 倉儲服務

電話: 07-8224017



RomaRo  
GRAND QUALITY  
最高魔法の杖

台灣總代理 展群企業股份有限公司



感謝各單位支持與贊助



# 2019 Spring-Summer

## 曉韻巴洛克講座

【從巴赫到拉赫－從前奏曲探索鍵盤音樂傳承的關鍵】

— 2019年3月17日（日）14:00 ~ 16:00

主講者：顏華容（鋼琴演奏家、實踐大學副教授）

【華美裝飾背後的秘訣－法式裝飾奏精修】

— 2019年4月14日（日）10:00 ~ 12:00

主講者：郭曉萍（旅法大鍵琴演奏家）

【大鍵琴黃金時代－法國大鍵琴音樂巡禮】

2019年4月14日（日）14:00 ~ 16:00

主講者：蔡佳璇（大鍵琴演奏家）

演奏者：郭曉萍（旅法大鍵琴演奏家）

講座票價：單場350元，網路預購、台絃之友320元

活動地點：

台灣絃樂團：台北市中正區臨沂街75巷4-1號B1

購票請洽：

<http://barockensembletaipei.kktix.cc/>

## 曉韻巴洛克實作教學工作坊

【伴奏不只是伴奏－大鍵琴數字低音實作教學工作坊】

— 2019年6月16日（日）

上午梯次10:00 ~ 12:30，下午梯次13:30 ~ 16:00

授課教師：蔡佳璇（大鍵琴演奏家）

招生對象：具備進階鋼琴與鍵盤和聲演奏能力者

招生名額：每梯次招收六位學員，共十二位學員

工作坊費用：1,200元

\* 2018年12月31日前報名享早鳥1,000元優惠

工作坊課程內容：數字低音解讀要點、大鍵琴的數字低音演奏技巧、巴洛克時期獨奏樂器與數字低音的作品精選。在作品精選部分，學員將與器樂演奏家合奏。

器樂演奏家徵選與工作坊詳細介紹，請見曉韻古樂團  
臉書粉絲專頁：

<https://www.facebook.com/barockensembletaipei/>

2019 曉韻巴洛克春夏講座暨工作坊

# 詮釋 · 傳承

*Interpretation of Baroque Music*



2019

5

22

Wed. 19:30  
(19:00 開放入場)

# 巴洛克 仲夏宴

Baroque  
Concert

Meng-Heng Chen  
and  
Ensemble Caprice  
Concert.

陳孟亨與凱布里斯古樂團音樂會

## | 演出地點 |

新竹縣政府文化局演藝廳  
(新竹縣竹北市縣政九路146號)

## | 演出曲目 |

G. Smaartini: Trio sonata in d minor  
H. Purcell: Two in one upon a Ground  
A. Vivaldi: La Follia  
M. Maute: It's summertime  
M. Maute: A Due  
Vivaldi & Chedeville: "Il Pastor Fido"  
Pandolfi Mealli: sonata "La Bernabea"  
Corelli: Sarabande op. 5 no. 7



**Matthias Maute**

加拿大McGill大學木笛教授



**Susie Napper**

加拿大McGill大學大提琴教授



**David Jacques**

加拿大拉瓦爾大學古典吉他教授



**陳孟亨  
Meng-Heng Chen**

國立清華大學音樂學系助理教授

| 800元 | 一人一票 | 500元 | 團購優惠(20張以上) | 600元 | 學生優惠

購票請洽兩廳院購票系統、全省7-11與全家便利商店，節目請洽詢新竹直笛合奏團行政洪至萱0918-771299

主辦單位/新竹直笛合奏團 指導單位/新竹縣政府文化局 協辦單位/國立清華大學音樂學系

# BAROQUE

MUSIC FESTIVAL

# THE 5TH

EUROPEAN ELBE VALLEY  
MUSIC FESTIVAL



2019德國·國際巴洛克音樂節

2019 Germany • International Baroque  
Music Festival

2019年7月22-31日  
22th-31th, July, 2019

(德國·美茵茲音樂學院 | 德國·法蘭克福音樂表演藝術大學·古樂系)

MAINZ UNIVERSITY OF MUSIC | FRANKFURT UNIVERSITY OF  
MUSIC AND PERFORMING ARTS • HISTORICAL INTERPRETATION PRACTICE DEPARTMENT

第五屆歐洲·易北河谷國際音樂節

THE 5TH • EUROPEAN ELBE VALLEY  
MUSIC FESTIVAL

2019年8月1日 - 8月13日  
01-13. Aug. 2019

(德國 | 捷克 | 奧地利)

Germany | Czech | Austria



德國國際巴洛克音樂節報名諮詢  
聯繫電話：Line/ Tel. 0976 869609



歐洲易北河谷國際音樂節報名諮詢  
聯繫電話：Line/ Tel. 0976 869609

